



Către

Unitățile de învățământ preuniversitar din județul Cluj,

În atenția Doamnelor și Domnilor Directori,

a coordonatorilor de proiecte și programe educative

**Olimpiada Meșteșuguri Artistice Tradiționale – faza județeană, 2018, 19 mai 2018, ora 10.00;
Tema ediției – Aniversarea a 100 ani de la Marea Unire din 1918;**

Inspectoratul Școlar Județean Cluj împreună cu Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Cluj, instituție aflată în subordinea Consiliului Județean Cluj, organizează o nouă ediție a Olimpiadei Meșteșuguri Artistice Tradiționale – faza județeană, 2018, care va avea loc sâmbătă, 19 mai 2018, începând cu ora 10.00, la Seminarul Teologic Ortodox, Cluj-Napoca, Piața Avram Iancu, nr. 18.

Fiecare unitate de învățământ preuniversitar este invitată să participe în cadrul *Olimpiadei* cu un număr de maximum 6 elevi, înscriși la oricare dintre categoriile atelierelor propuse: *prelucrare lemn, os, pictură icoane pe sticlă, realizare podoabe din mărgel, țesut, cusut, tors, împletit, realizare costume tradiționale, măști, ceramică, împletituri, artă decorativă.*

Conform regulamentului, elevii se vor prezenta în costum popular specific zonei etnografice pe care o reprezintă și vor aduce câteva produse finite, dar și semifinite, pe care le vor finaliza în contextul etapei județene, în prezența comisiei de jurizare (în cazul icoanelor finite de mari dimensiuni numărul nu va depăși 2/participant). Primii **trei elevi** premiați (câștigători ai locurilor I) vor reprezenta județul Cluj la Sibiu, în cadrul fazei naționale a *Olimpiadei Meșteșugurilor Artistice Tradiționale*, care se va desfășura în perioada 24-29 iulie 2018, la Muzeul ASTRA din Dumbrava Sibiului. Ceilalți premianți vor primi dreptul de a participa la activitățile taberei de meșteșuguri, organizată de C.J.C.P.C.T. Cluj, în luna iulie 2018 la Caps - Valea Ierii, jud. Cluj.

Vă rugăm să ne transmiteți lista cu numele participanților, clasa, meșteșugul reprezentat, datele profesorului coordonator, pe fax: 0264/597782 sau email: traditii@traditiiclujene.ro, **până cel târziu miercuri, 9 mai 2018**. Informații suplimentare se pot obține de la C.J.C.P.C.T. Cluj la tel: 0264/597.781, persoane de contact: Consuela Bendea și Adriana Andrei.

Cu stimă,

INSPECTOR ȘCOLAR GENERAL,
VALENTIN CLAUDIU CUIBUS



INSPECTOR ȘCOLAR EDUCAȚIE PERMANENTĂ,
AMALIA GURZĂU

P-ța Ștefan cel Mare nr. 4, Cluj -
Napoca

Tel: +40 (0) 264 590 778

Fax: +40 (0) 264 592 832

www.isjci.ro,

cluj@isjci.ro



Piața Mică nr.11-12
550182 - Sibiu
Tel: 0269/202414
Fax: 0269/202411
E-mail: office@muzeulastra.ro;
www.muzeulastra.ro
Nr. 5009/30.05.2016



Str. Berăriei (Lucian Blaga) nr. 2
550173 Sibiu
Tel.: 0369/101202; 0269/210466
Fax: 0269/210817
E-mail: office@isjsb.ro;
www.isjsb.ro
Nr. 2822/31.05.2016

OLIMPIADA "MEȘTEȘUGURI ARTISTICE TRADIȚIONALE" REGULAMENT

Olimpiada "Meșteșuguri artistice tradiționale" este organizată de Complexul Național Muzeal ASTRA, sub auspiciile Consiliul Județean Sibiu în colaborare cu Inspectoratul Școlar al Județului Sibiu, sub egida Ministerului Educației Naționale. Acțiune cofinanțată de Administrația Fondului Cultural Național.

Scopul acestei acțiuni este de a educa și conștientiza populația școlară asupra valorilor perene ale culturii și civilizației populare, de a dezvolta talentul și aptitudinile celor care, cu pasiune se apleacă asupra acelor valori, urmărind dezvoltarea abilităților practice de a produce valori de artă populară autentică.

Obiective: educarea în spiritul cunoașterii propriei identități culturale; promovarea valorilor perene ale culturii și civilizației populare în dialogul cultural-științific și politico-diplomatic internațional.

Prin Olimpiadă se asigură, sub îndrumarea celor mai buni specialiști din țară - teoreticieni și practicieni - un stagiu pentru perfecționarea deprinderilor și aprofundarea cunoștințelor cu caracter general-teoretic privind istoricul artei populare din România, specificul etno-cultural al diferitelor zone etnografice, evoluția genurilor de creație în plan istoric sau mutațiile contemporane, utilizându-se întregul patrimoniu al muzeului ca sursă de documentare.

Grup țintă:

Direct:

- copii meșteșugari din sate, cu vârste între 6 și 18 ani, care au învățat meșteșugurile de la bunici, părinți, meșteri populari;
- copii meșteșugari membri ai cercurilor cu profil de artă populară, din școli sau cluburi ale elevilor din mediul rural sau urban cu vârste cuprinse între 6 și 18 ani;
- preșcolari și școlari cu vârste între 6 și 18 ani din toate județele țării (atât din mediul rural cât și din cel urban), indiferent de naționalitate, religie sau sex.

Indirect:

- formatorii: meșteri și creatori populari;
- educatori, profesori/maiștri instructori;
- specialiști în domeniul culturii și civilizației populare;
- colecționari de obiecte de artă populară;
- publicul vizitator.

CONDIȚII DE PARTICIPARE

Pot participa **copii** cu vârste între **6-18 ani** care provin din mediul rural, ateliere individuale, membri ai cercurilor de profil de artă populară, din școli sau cluburi ale elevilor din mediul rural sau urban și care se manifestă, **prin instrucția și educația primite în familie sau la școală**, ca adevărați creatori de artă populară, cunoscători ai secretelor meșteșugului artistic

tradițional și al specificului artizanal din satul de origine, având calitățile de manualitate, dexteritate tehnică și simț artistic propriu unui artist autentic.

Prezența la fazele-concurs va fi aprobată exclusiv în costum popular, reprezentând portul popular specific satului și zonei de rezidență pentru fiecare concurent. **Se va evita utilizarea materialelor neconvenționale** (nylon etc.) în confecționarea pieselor de port popular.

Lucrările prezentate și realizate pentru concurs vor trebui să respecte tradiția locală a genului, lasând loc și exprimării talentului și creației proprii, însă, manifestate în deplin respect pentru spiritul original al tradiției.

Materialele de lucru NU sunt asigurate de către organizatori.

În cazul secțiunilor pictat icoane pe sticlă și pictat icoane pe lemn, în concurs elevii trebuie să reproducă, la alegere următoarele teme iconografice: *Maica Domnului Îndurerată, Pruncul Iisus sau Învierea* - secțiunea pictat icoane pe sticlă și *Învierea, Pogorârea Sfântului Duh sau un Sfânt român ori un Sfânt Tămăduitor*, după preferințe - secțiunea pictat icoane pe lemn. Suportul brut (nu este admis nici conturul) trebuie să măsoare, la alegere 210 × 297 mm (format A4) sau 297 × 420 mm (format A3).

Fiecare județ va asigura participarea în concurs, la faza națională, a unei echipe formată din elevii câștigători ai locului I la faza județeană, pentru unul din meșteșugurile: olărit, modelat ceramică, confecționat instrumente muzicale, pictat icoane pe sticlă, pictat icoane pe lemn, pictat icoane pe piatră, pictură naivă pe lemn și pe sticlă, încondeiat ouă, prelucrarea artistică a lemnului, sculptat icoane de vatră, mobilier pictat, metaloplastie, prelucrarea artistică a osului, prelucrarea artistică a cornului, prelucrare metal, pirogravură, confecționat măști, țesut în război orizontal, țesut în război vertical, confecționat piese de costum popular, confecționat păpuși, cusut, brodat, confecționat podoabe, împletit fibre vegetale, împletit ciucuri pe lemn, artă decorativă etc.

DESFĂȘURAREA CONCURSULUI

Concursul Olimpiada "Meșteșuguri artistice tradiționale" se desfășoară pe parcursul a trei faze:

1. faza pe unitate de învățământ, club sau palat al copiilor și elevilor;
2. faza județeană;
3. faza națională.

Secțiunile concursului sunt următoarele: olărit, modelat ceramică, confecționat instrumente muzicale, pictat icoane pe sticlă, pictat icoane pe lemn, pictat icoane pe piatră, pictură naivă pe lemn și sticlă, încondeiat ouă, prelucrarea artistică a lemnului, sculptat icoane de vatră, mobilier pictat, metaloplastie, prelucrarea artistică a osului, prelucrarea artistică a cornului, prelucrare metal, pirogravură, confecționat măști, țesut în război orizontal, țesut în război vertical, confecționat piese de costum popular, confecționat păpuși, cusut, brodat, confecționat podoabe, împletit fibre vegetale, împletit ciucuri pe lemn, artă decorativă etc.

Faza pe unitate de învățământ, club sau palat al copiilor și elevilor se desfășoară până la sfârșitul lunii martie și este organizată local de directorul unității/ instituției de învățământ.

Concursul constă în prezentarea unor obiecte finite realizate de concurent în prealabil. Elevul trebuie să demonstreze că posedă cunoștințe temeinice legate de practicarea meșteșugului, că stăpânește tehnicile de lucru privind confecționarea, modelarea și decorarea artistică a obiectelor, conform tradiției populare locale.

În această etapă are loc selecția elevilor care compun echipa reprezentativă/ echipele reprezentative, după caz, în urma susținerii probei de concurs* la faza județeană.

*Fiind un concurs extrașcolar bazat pe probe practice **Nu se acceptă contestații**, în conformitate cu regulamentul de organizare a concursurilor școlare!

1. **Faza județeană** se desfășoară în perioada aprilie – iunie. Coordonarea acestei etape se realizează de către Inspectoratele Școlare Județene la nivelul fiecărui județ în parte. Participă echipele selectate la faza pe unitate de învățământ, club sau palat al copiilor cât și elevi care învață în ateliere particulare/ individuale sau familiale.

Concursul constă* în confecționarea unor obiecte de la material de lucru sau obiecte semifinite pe care concurentul le va desăvârși în timpul concursului precum și/sau în prezentarea unor obiecte finite realizate de concurent în prealabil. Elevul trebuie să demonstreze că posedă cunoștințe temeinice legate de practicarea meșteșugului, că stăpânește tehnicile de lucru privind confecționarea, modelarea și decorarea artistică a produselor, conform tradiției populare.

Jurizarea** la faza județeană va fi asigurată de către o Comisie de jurizare, constituită din specialiști - teoreticieni (etnologi, muzeologi, critici de artă etc.), practicieni (creatori populari, meșteri instructori) și reprezentanți ai inspectoratelor școlare județene.

În această etapă are loc selecția elevilor care compun echipa reprezentativă a județului la faza națională.

* În funcție de mijloacele fiecărui organizator în parte.

** Fiind un concurs extrașcolar bazat pe probe practice Nu se acceptă contestații, în conformitate cu regulamentul de organizare a concursurilor școlare!

Notă. În cazul în care se va constata că numărul ocupanților locului I pe secțiuni depășește numărul de locuri subvenționate de organizatori (în funcție de bugetul alocat concursului), Comisia de jurizare locală în colaborare cu Inspectoratul Școlar al Județului în cauză, trebuie să decidă membrii echipei ce va fi prezentă la faza națională, desfășurată la Sibiu, ținându-se cont de specificul meșteșugăresc al zonei.

2. **Faza națională** se va desfășura în **iulie 2018**, la Sibiu, în cadrul Muzeului Civilizației Populare Tradiționale ASTRA din Dumbrava Sibului (concurs, jurizare, spectacole, ateliere de creație și expoziție) și în Piața Mică, nr. 21 (Casa Artelor), câte 5 județe prin rotație (ateliere de creație și expoziție).

Fiecare județ va asigura participarea în concurs a unei echipe (cu număr limitat, conform Anexei II) formată din **elevii câștigători ai locului I la faza județeană și a unui cadru didactic însoțitor.**

Înscrierea în concurs se realizează prin **completarea integrală** a fișei de înscriere (profesor însoțitor și elevi) conform Anexei I.

În concurs elevii se pot înscrie și concura la o singură secțiune.

Concursul constă în confecționarea/ realizarea unor obiecte, concurentul demonstrând totodată că:

- posedă cunoștințe temeinice legate de meșteșugul practicat,
- posedă cunoștințe referitoare la tema reprezentată în lucrarea înscrisă în concurs,
- stăpânește tehnicile de lucru privind confecționarea, modelarea și/sau decorarea artistică a obiectelor, conform tradiției.
- posedă cunoștințe temeinice despre costumele populare pe care îl poartă în concurs.

Jurizarea se realizează numai asupra lucrărilor confecționate în perioada desfășurării fazei naționale a Olimpiadei conform metodologiei stabilite de organizatori cu respectarea riguroasă a principiilor de concurs stabilite de Comisia de Jurizare.

Comisia de jurizare** este constituită din specialiști - teoreticieni (etnologi, muzeologi, critici de artă etc.), practicieni (creatori populari, meșteri instructori) și reprezentanți ai inspectoratelor școlare județene. Președintele juriului este prof. univ. dr. Ilie Moise. În cazul fiecărei secțiuni, juriul este format din minim trei persoane.

Juriul va evalua lucrările acordând punctaj pentru:

- tehnica de lucru (materiale, unelte folosite),
- respectarea tradiției,
- cunoștințe teoretice (referitoare la tema, istoricul, denumirea și ornamentica obiectului realizat în concurs și a meșteșugului practicat),
- complexitatea obiectului (gradul de dificultate* al piesei alese, modelul de inspirație, complexitatea realizării ornamentelor),
- autenticitatea și cunoașterea costumului popular specific zonei de proveniență,
- prezentarea generală a standului.

Pe parcursul concursului elevii vor putea organiza o expoziție (cu vânzare) a creațiilor proprii anterioare sau confecționate în perioada manifestării, dar nu cele jurizate.

Premiile. Pentru fiecare gen de creație se acordă premiile I, II, III, mențiune și diplomă de participare. Premiile vor consta în diplome, obiecte și bani în funcție de fondurile obținute de către organizatori.

* În cazul în care obiectul ales este de dificultate mare și presupune un timp de lucru mai îndelungat concurentul nu este obligat să îl finalizeze în zilele de concurs. Atenție la noile reglementări privind secțiunile pictat icoane pe sticlă și pictat icoane pe lemn cuprinse la Condițiile de participare.

** Fiind un concurs extrașcolar bazat pe probe practice Nu se acceptă contestații, în conformitate cu regulamentul de organizare a concursurilor școlare!

ORGANIZAREA ȘI CONDIȚIILE DE PARTICIPARE LA FAZA NAȚIONALĂ

Perioada: 24– 27 iulie 2018.

Cazarea și masa*: Căminul nr. 1, Bulevardul Victoriei, nr.31; Căminul nr. 4, Vasile Aron, nr.14.

La faza națională, fiecare județ va participa cu un număr limitat de elevi la secțiuni diferite (conform ANEXEI I), câștigători ai fazei județene și un cadru didactic însoțitor.

Înscrierea la concurs a câștigătorilor fazei județene se va face în scris până la data de 8 iulie 2018 pe baza fișei de înscriere, completată integral (vezi ANEXA I), pe adresele:

- Inspectoratul Școlar al Județului Sibiu, str. Berăriei nr.2, tel.0269/210466, fax. 0269/210817, e-mail: educativsb@gmail.com în atenția doamnei inspector Daniela Muntean.
- Complexul Național Muzeal ASTRA, Piața Mică, nr. 11, cod 550182, tel. 0756/085775, fax 0269/ 202411, e-mail: elena.gavan@muzeulastra.ro, în atenția doamnei muzeograf Elena Găvan.

*Cheltuielile de cazare și masă ale participanților sunt suportate de către organizatori (conform ANEXEI II). Conform legislației în vigoare, acțiunea fiind recunoscută de Ministerului Educației și Cercetării Științifice, cheltuielile de transport pentru elevi și însoțitori vor fi suportate de către inspectoratele școlare/ unitățile de învățământ de unde provin aceștia.

La faza națională, conform legislației în vigoare a Ministerul Educației Naționale, participanții vor prezenta la sosire:

1. procesul verbal încheiat în urma etapei județene semnat de inspectorul educativ și membrii juriului;
2. tabelul cu participanții, elevi și profesor însoțitor (ANEXA I) completat integral (conform numărului alocat în ANEXA II) având semnătura Inspectorului Școlar General;
3. avizul medical pentru copii și profesori însoțitori.

În atenția participanților:

- În cazul în care se depășește numărul de participanți (doar ocupanți ai locului I la faza județeană) repartizați pe județe conform Anexei II aceștia vor suporta integral cheltuielile de cazare și masă.
- Prin prezentul regulament, participanții (elevi, profesori, însoțitori) la Olimpiada „Meșteșuguri artistice tradiționale” își dau acordul ca fotografiile realizate de către personalul Complexului Național Muzeal ASTRA și al Inspectoratului Școlar al Județului Sibiu (în timpul oricărei faze de concurs), în care sunt ilustrați personal sub formă de portret, grup/ individual sau în timpul lucrului, precum și obiectele acestora să fie făcute publice.
- Prin prezentul regulament, profesorii însoțitori sunt direct răspunzători de siguranța și comportamentul elevilor pe tot parcursul șederii la Sibiu atât în spațiile de cazare, masa cât și în locațiile de concurs.

Inspector Școlar General,
Prof. dr. Ștefan Fîru

Director General,
Ciprian Anghel Ștefan